ONTARIO
ADVISORY COUNCIL
ON WOMEN'S ISSUES

CONSEIL CONSULTATIF
DE L'ONTARIO SUR LA
CONDITION FÉMININE

880 rue Bay Street, 5th floor/5e étage, Toronto, Ontario, M7A 1N3 (416) 326-1840 Fax/Télécopieur: (416) 326-1836 TDD/ATM: (416) 326-1835

93-01635/

Annual Report

April 1, 1991 - March 31, 1992

Table of Contents

Letter of Transmittal 1

Council's New Mandate 2

Council Meetings 3

Financial Statement 3

Council Members 4

President's Message: Big Hills 5

Vice-President's Message: Fair Share 6

Improving Communications with the Government 7

Meetings With the Minister 9

Letter of Transmittal

March 1991

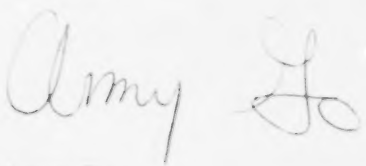
The Honourable Marion Boyd
Minister Responsible for Women's Issues
480 University Ave., Suite 200
Toronto, Ontario
M5G 1V2

Dear Ms. Boyd:

I am pleased to submit the annual report of the Ontario advisory Council on Women's Issues, for the fiscal year April 1, 1991 to March 31, 1992.

This report provides a summary of Council's activities.

Sincerely,



Amy Go,
President

Council's New Mandate *(April 1 to December 31, 1991)*

The Ontario Advisory Council on Women's Issues be continued to December 31, 1991* with the mandate to present to the Minister Responsible for Women's Issues by November 1, 1991** a compilation of views, obtained through extensive consultations with a broad range of women's groups throughout the province on mechanisms for improving consultation between women's groups and the government through the Minister Responsible for Women's Issues. Without limiting the generality of the foregoing:

(a) The President shall present to the Minister by November 1, 1991** a compilation of views gathered through consultations with women's groups in a broad range of sectors including groups representing visible minority, immigrant, refugee, disabled, aboriginal, francophone and lesbian women and ensuring geographic representation including northern women;

(b) Membership shall continue until December 31, 1991.*

* Council and membership were extended until March 31, 1992
** Date extended to December 15, 1991

Council Meetings

May 3, 1991

June 27, 1991

August 27, 1991

December 12, 1991

March 4, 1992

The Council President and Minister Responsible for Women's Issues maintain regular contact and the Minister attended 3 Council meetings during this period.

Financial Statement - April 1, 1991 - March 31, 1992

Salaries	$ 141,900
Employee Benefits	23,100
Transportation and Communication	70,000
Services	150,000
Supplies and Equipment	15,000
Total	**$ 400,000***

*Reduced to **$374,200** due to mid-year ministry-wide budget cuts.

Council Members

Amy **Go, President**
Toronto
August 1991 - March 1992

Susan **McDonald, Vice-President**
Arva
January 1986 - March 1992

Marielle **Cousineau**
Kapuskasing
November 1988 - June 1992

Margot **Dallaire**
Sudbury
March 1990 - June 1992

Bernice **Dubec**
Thunder Bay
September 1986 - June 1992

Mila **Eustaquio**
Mississauga
August 1988 - August 1993

Dianne **Harkin**
Winchester
September 1986 - June 1992

Cathy **McPherson** *
Toronto
August 1988 - August 1993
* Resigned October 1, 1991

Sarah **Melvin**
Sioux Lookout
March 1990 - August 1992

Lana **Mitchell**
North Bay
August 1988 - August 1993

Helen **Penfold**
Owen Sound
August 1990 - August 1992

Carrol Anne **Sceviour**
Toronto
May 1990 - March 1992

Lucya **Spencer**
Ottawa
August 1988 - August 1993

Rose **Voyvodic**
Windsor
October 1991 - March 1992

Lynn **Zimmer**
Peterborough
August 1988 - August 1993

Shirley Hoy, Ex-officio
Assistant Deputy Minister
Ontario Women's Directorate

STAFF
Elayne Ceifets, Executive Officer
Lydia Oleksyn, Communications Officer
Melody CarvalhoMount, Administrative Assistant
Bonnie Powell, Receptionist

Big Hills Amy Go, President

When I was travelling around Ontario listening to women expressing their frustration and anger in accessing the government, I remembered an old Chinese fable.

An "old fool" lived with his family in a little village fenced by a hill. Every time the family wanted to go into town, they had to spend hours walking around the hill. One day, the "old fool" gathered all his family members and started shovelling to remove the hill.

A "wise man" walked by and laughed at the old man. He said to him, "You're so old and the hill is so high. Why do you think you can remove the hill before you die?" To that, the "old fool" replied, "Even though I may die before we are finished, I have children and they have children. If we all keep working at it, some day, I'm sure, the hill will be removed and people will not have to walk around it to go into town."

Sometimes, I think women that are working for change are either fools or extremely optimistic. I prefer to think we are optimistic. When one recognizes the tremendous systemic barriers that women are facing, however, one wonders when, if ever, they will be removed.

The entrenched sexism, racism and other forms of discrimination in our society have denied women and many other oppressed groups the opportunities to participate equitably. We have been paying a higher cost for these societal injustices and inequities. In the current recession, the oppressed groups in particular are bearing tremendous burdens, as the gap between the rich and the poor, and between the powerful and the powerless, widens.

Women, especially those that are facing multiple forms of discrimination, still have a long way to go before we have true access to employment, education, health and social services, and training. More importantly, we are still far removed from the decision making process.

Unfortunately, when there is a lack of recognition among us within the women's movement regarding the different and multiple forms of oppression that we face, our struggles are made harder. We need to build a common understanding and recognition of such differences and we need to strengthen the solidarity among us.

I remain hopeful, that some day, the seemingly insurmountable barriers that women confront, will be removed.

Fair Share *Susan McDonald, Vice-President*

Since 1986, when I was appointed to the Ontario Advisory Council on Women's Issues, many of the changes that have occurred have given me cause to celebrate and commiserate.

I can celebrate when my daughters tell me they know they can have any career they choose (as long as they work for it); but I am fearful for their safety on the campuses of our universities and the streets of our cities.

I cheer for my friends and co-workers who are finally being recompensed for the true value of their work; but I am frustrated for those who are not because the law still does not cover their workplace.

I applaud the many women who have found the courage to leave abusive relationships; but I am discouraged that so many are still trapped because of their fear or their poverty.

I commend those women who have come to Canada as immigrants and have overcome so many obstacles to carve out a proud niche for themselves and their families; but I agonize for those who still find themselves isolated because there are not enough training programs or language classes.

Being on Council has given me the unique opportunity to travel across the entire province and to meet women working for other women, women working for children, women working for the sick and the poor, women working for a fairer justice system, women in business, women in medicine and education. Interesting, brave committed women in so many walks of life who might not have been there twenty years ago except for the women's movement.

But that is not to say we have no need for women to remain vigilant. We do. More and more, women's issues are being replaced by children's issues: child poverty, child abuse, child support. These are disastrous issues and require our attention. But governments and program planners seem to forget that most children live with their mothers, and if these mothers, these women are poor, abused, uneducated, inadequately housed and fed, it is likely their children will be as well.

I fear that many of the strides women have made will fall by the wayside, because, in hard times, it is more "acceptable" to find money for children.

Women cannot become complacent. We must ensure that gains made in the past pave the way for new breakthroughs, new achievements, new initiatives. Women comprise 51% of the population. In good times and in hard times, it **is** acceptable to expect our fair share. We've never had it. And we don't have it yet.

Improving Communications with the Government

The new mandate, handed down this year, directed Council to compile views on how to improve communications between women in Ontario and the provincial government.

Given the time, resources and money available, Council adopted a three-fold approach to fulfill the mandate:

Consultations. Throughout September and October, 70 consultations were held with women in Barrie, Halton, Hearst, Kapuskasing, Kingston, Kitchener-Waterloo, London, Mississauga, Moose Factory, North Bay, Ottawa, Owen Sound, Peterborough, Sault Ste. Marie, St. Catharines, Sudbury, Thunder Bay, Toronto, Winchester and Windsor.

Consultations were led by either the president, vice-president and/or the local Council member. Approximately 25 women attended each 2 1/2 hour meeting. The same questions were asked at each session and flip charts were used to note the responses. Consultation summaries were prepared by Council members in attendance and forwarded to Council office for inclusion in the report to government.
Special measures were taken to reach out to non-English, non-French speaking women, disabled women and native women. Community workers were hired to hold sessions with Italian, Spanish, Portuguese, Chinese, African, Filipino and Greek speaking women. There were two sessions with disabled women, one with the deaf and hard of hearing community, and one with the physical disabled community. Meeting summaries were prepared by the community worker chairing the session and were included in the report.

Questionnaire. A questionnaire was prepared and distributed to approximately 11,000 people on Council's mailing list. It contained five multiple choice questions and space for personal comments. The results were tabulated and included in the report to government.

Letters: Women who could not attend our consultations or wanted to offer more input than the questionnaire allowed, were asked to send their comments to Council via mail, fax or telephone.

During the consultations, and via the questionnaire and letters, women pointed out the many difficulties and frustrations they have faced in trying to communicate with the government. They offered a wide range of ideas on how the government could improve communication with them. Confusion about the responsibilities of different departments, getting the runaround, lack of information and poor communication between government departments and ministries were all cited as major barriers to accessing information.

Throughout the consultations, a numerous suggestions were came forward on how to improve communication, accessibility and accountability of the Council. It was clear that women believed an arms length body, such as Council, is very important in helping women to achieve equality. There were, however, different visions on the roles and responsibilities that Council should be granted. Therefore, Council developed three models which incorporate most of the ideas heard at the consultations:

Comprehensive Model would give Council extensive responsibilities, including advocacy, research, community development, information dissemination and resource provider. At both provincial and regional levels, Council would play a key role in monitoring the government's activities, facilitating women's collective action and disseminating information. The operation of a toll-free hotline would provide women with access to information and resources. Council's focus would be well balanced with equal emphasis on regional and provincial activities.

Advocacy, Information Dissemination and Research Model would give Council an important advocating role on behalf of women and a "watchdog" on the government function. At the same time, Council would facilitate women's access to government through the dissemination of information and community education. Council would also conduct and develop research studies on issues often overlooked by the government and community.

Community Development Model would facilitate the development of womens' collective action and communication between women and government. Council would ensure the participation of women in different regions by actively reaching out to the women there. Council's main focus would be to facilitate regional activities.

A comprehensive report was presented to the Hon. Marion Boyd, the Minister Responsible for Women's Issues and also forwarded to all who participated in the consultation process. Entitled, *Report to the Government on Improving Communications Between Women and the Ontario Government*, it is available, at no charge, from Council's office.

Meetings with the Minister

December 12, 1991

On December 12, 1991, the Hon. Marion Boyd met with Council to discuss the *Report to the Government on Improving Communications Between Women and the Ontario Government.*

The Minister expressed appreciation for the extensive feedback received from the consultations. She informed Council that many of the practical suggestions contained in the Report would be addressed within the year.

The Minister supported the idea of increased regional representation to Council but stated that the high costs would make it impossible during these times of fiscal restraint.

The Minister and Council members decided to ask consultation participants for comments on the three models proposed for Council when the report was forwarded to them. A meeting for March 4, 1992 was scheduled between the Minister and Council to develop the new mandate.

March 4, 1992

On March 4, 1992, the Hon. Marion Boyd met with Council to present the parameters for consideration of Council's new role and mandate.

Under this proposal, Council would have a regional focus, similar to the community development model presented by Council in its Report. Two members would be appointed from the northeast, northwest, southwest, central, east and Metro regions of Ontario, for a total of 12 members. All current Council members terms would expire March 31, 1992 and applications for the new Council would be invited from groups and individuals. A budget of $382,300 was proposed with a reduction in staff to two people.

The Minister asked Council for a response to this proposal by March 18, 1992.

Council's Response

Council wrote a letter to the Minister expressing enthusiasm with proposed community outreach model but outlined several concerns regarding the Minister's proposal:

Mandate: Council recommended that the new mandate retain its arms length component and expressed concern that the Minister's proposal made no mention of this relationship. It was further recommended that the government work toward entrenching the mandate in legislation. Council suggested that there be a 2 or 3 year implementation plan for the new mandate.

Budget: The proposed budget of $382,300 is inadequate and unfairly based on the reduced allocation for the current fiscal year. The current year's allocation of $400,000 was reduced from last year's figure of $536,400 because it was to be prorated over the 9 month time frame of the current mandate. When the 9 months lapsed, the mandate was extended for 3 months with no further fund allocation. Council, therefore, was forced to absorb 12 months of expenditures into a 9 month budget. This budget was further reduced to $374,200 due to ministry-wide budget cuts. Recognizing the necessity of fiscal restraint, Council nevertheless requested a budget of $400,000 for the new fiscal year and new mandate.

Membership: Council recommended that the number of members be increased from the proposed 12 to 15 with the following breakdown:

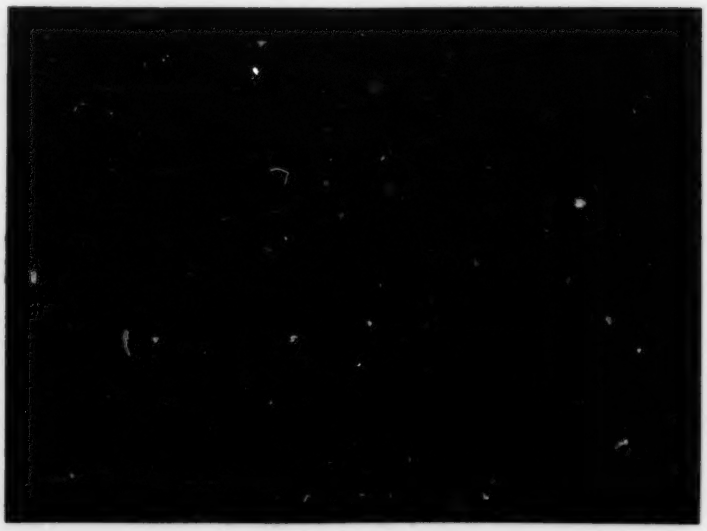
- 3 members from each of northeast and northwest
- 2 members from each of central, southwest, southeast and Metro Toronto
- 1 President

It was further recommended that members from each region represent different districts to ensure regional diversity and that the new Council have a mix of new and experienced members.

Staff: Council believes that the existing level of staff (4) should be maintained.

Review: Council stressed the need for the government to informally review the new mandate after the second year and that the Minister seek the views and opinions of Ontario's women to determine if the mandate addresses and responds to their needs.

It is expected that a new mandate will be handed down on April 1, 1992.



ONTARIO
ADVISORY COUNCIL
ON WOMEN'S ISSUES

CONSEIL CONSULTATIF
DE L'ONTARIO SUR LA
CONDITION FÉMININE

880 rue Bay Street, 5th floor/5e étage, Toronto, Ontario, M7A 1N3 (416) 326-1840 Fax/Télécopieur: (416) 326-1836 TDD/ATM: (416) 326-1835

Rapport Annuel

1 avril 1991 à 31 mars 1992

Table des matières

Lettre de présentation **1**

Mandat du Conseil **2**

Réunions du Conseil **3**

État financier **3**

Membres du Conseil **4**

Message de la présidente : La fable de la colline **5**

Message de la vice-présidente : À part égale **6**

Amélioration de la communication avec le gouvernement **7**

Réunions avec la Ministre **9**

Lettre de présentation

Mars 1992

Madame Marion Boyd
Ministre déléguée à la Condition féminine
480, avenue University, Bureau 200
Toronto (Ontario)
M5H 1V2

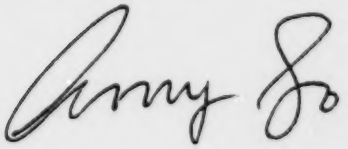
Madame,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine, pour l'exercice commençant le 1er avril 1991 et se terminant le 31 mars 1992.

Le rapport fait état des activités du Conseil au nom des femmes ontariennes.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

La présidente



Amy Go

Mandat du Conseil *(du 1er avril 1991 au 31 décembre, 1991)*

Le Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine continuera ses opérations jusqu'au 31 décembre 1991* et aura pour mandat de recenser, avant le 1er novembre 1991**, les opinions recueillies par le biais de consultations exhaustives dans l'ensemble de la province, auprès d'un vaste éventail de groupes de femmes, sur les moyens d'améliorer la communication entre les groupes de femmes et le gouvernement, par l'entremise de la ministre déléguée à la Comdition féminine, sans limiter l'application générale de ce qui suit :

(a) la présidente est tenue de présenter à la ministre, avant le 1er november 1991**, les opinions recueillies par le biais de consultations auprès d'un vaste éventail de groupes de femmes, y compris des groupes représentant les femmes des minorités visibles, les immigrantes, les réfugiées, les femmes handicapées, les femmes francophones, les lesbiennes et les femmes du Nord de l'Ontario pour assurer la représentation régionale;

(b) les membres continueront d'exercer leurs fonctions jusqu'au 31 décembre 1991*.

* Les opérations du Conseil ont été prolongées jusqu'au 31 mars 1992.
** Cette date a été reportée au 15 décembre 1991.

Réunions du Conseil

Le 3 mai 1991

Le 27 juin 1991

Le 27 août 1991

Le 12 décembre 1991

Le 4 mars 1992

La présidente du Conseil et la ministre déléguée à la Condition féminine s'entretiennent régulièrement et la ministre a assisté à 3 réunions du Conseil pendant cette période.

État financier - *Du 1er avril 1991 au 31 mars 1992*

Salaires	$ 141 900
Avantages sociaux	23 100
Transports et communications	70 000
Services	150 000
Fournitures et équipment	15 000
Total	**$ 400 000***

*Réduit à 374 200 $ en raison des restrictions budgétaires imposées au milieu de l'année à l'ensemble des ministères.

Membres du Conseil

Amy **Go, présidente**
Toronto
août 1991 - mars 1992

Susan **McDonald, vice-présidente**
Arva
janvier 1986 - mars 1992

Marielle **Cousineau**
Kapuskasing
novembre 1988 - juin 1992

Margot **Dallaire**
Sudbury
mars 1990 - juin 1992

Bernice **Dubec**
Thunder Bay
septembre 1986 - juin 1992

Mila **Eustaquio**
Mississauga
août 1988 - août 1993

Dianne **Harkin**
Winchester
septembre 1986 - juin 1992

Cathy **McPherson** *
Toronto
août 1988 - août 1993
*A démissionné le 1er octobre 1991

Sarah **Melvin**
Sioux Lookout
mars 1990 - août 1992

Lana **Mitchell**
North Bay
août 1988 - août 1993

Helen **Penfold**
Owen Sound
août 1990 - août 1992

Carrol Anne **Sceviour**
Toronto
mai 1990 - mars 1992

Lucya **Spencer**
Ottawa
août 1988 - août 1993

Rose **Voyvodic**
Windsor
octobre 1991 - mars 1992

Lynn **Zimmer**
Peterborough
août 1988 - août 1993

Shirley Hoy, membre d'office,
sous-ministre adjointe, Direction générale de la condition féminine de l'Ontario

Personnel du Conseil

Elayne Ceifets, directrice générale
Lydia Oleksyn, agente de communications
Melody CarvalhoMount,
adjointe administrative
Bonnie Powell, réceptionniste

La fable de la colline

Amy Go, présidente

Au cours de l'un de mes voyages en Ontario, lorsque j'écoutais les femmes parler de leurs difficultés à communiquer avec le gouvernement, j'ai pensé à une fable chinoise.

Un «vieux fou» habitait avec sa famille dans un petit village entouré d'une colline. Chaque fois que les membres de la famille voulaient se rendre en ville, ils devaient contourner la colline pendant des heures. Un jour, «le vieux fou» rassembla les membres de sa famille et, armés de pelles, ils entreprirent d'enlever la colline.

Un «vieux sage», qui passait par là, se moqua du vieil homme. Il lui dit : «Vous êtes si vieux et la colline est si haute, comment pouvez-vous croire que vous acheverez ce travail avant de mourir?» Et le vieil homme de répliquer : «Même si je meurs avant, j'ai des enfants et ils ont des enfants. En travaillant sans cesse, je suis persuadé qu'un jour les habitants n'auront plus à contourner la colline pour se rendre en ville.»

Parfois, je pense que les femmes qui oeuvrent pour transformer la société sont un peu folles ou très optimistes. Je préfère penser que nous sommes optimistes. Toutefois, si l'on considère les barrières systémiques que les femmes doivent renverser, on peut se demander si elles y parviendront jamais.

Le sexisme, le racisme et les autres barrières discriminatoires solidement ancrées dans notre société, sont des facteurs qui confèrent aux femmes et aux autres groupes opprimés un statut de deuxième classe. Nous payons fort cher les iniquités de notre société. En cette période de crise économique - à mesure que l'écart s'élargit entre les riches et les pauvres, et entre ceux qui ont du pouvoir et ceux qui n'en ont pas - les groupes opprimés, en particulier, ont un lourd fardeau à porter.

Les femmes, surtout celles qui font face à des formes de discrimination multiples, doivent encore faire beaucoup de chemin pour avoir véritablement accès à l'emploi, à l'éducation, aux soins de santé, aux services sociaux et à la formation. Nous sommes encore bien loin de participer pleinement au processus de prise de décision.

Malheureusement, lorsque les femmes ne s'entendent pas entre elles sur les diverses et multiples formes de discrimination, notre combat n'en est que plus difficile. Il est donc indispensable que nous fassions cause commune et que nous soyons plus solidaires les unes des autres.

Je continue pourtant d'espérer, qu'un jour, les femmes parviendront à renverser à jamais les barrières qui semblent parfois insurmontables.

À part égale Susan McDonald, vice-présidente

Depuis ma nomination, en 1986, au Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine, les nombreux changements qui sont survenus m'ont causé de la joie, mais aussi de la peine.

Je me réjouis d'entendre mes filles me dire qu'elles peuvent poursuivre n'importe quelle carrière (avec du travail), mais je crains pour leur sécurité, sur le campus de l'université et dans les rues de notre ville.

Je suis heureuse pour mes amies et collègues qui ont enfin été récompensées pour la véritable valeur de leur travail, mais je suis déçue que d'autres ne le soient pas, car la loi ne s'applique toujours pas à leur milieu de travail.

J'applaudis les nombreuses femmes qui ont eu le courage de s'échapper du milieu où on les maltraitait, mais je m'attriste que tant de femmes soient toujours prisonnières, de crainte d'être pauvres.

Je félicite les femmes qui ont immigré au Canada et qui, après avoir surmonté tant d'obstacles, ont créé fièrement un foyer pour elles et leur famille. Par contre, je déplore que certaines ne soient pas pleinement intégrées à la société, en raison du manque de programmes de formation et de cours de langues.

En qualité de vice-présidente du Conseil, j'ai eu la grande chance de voyager à travers la province et de rencontrer des femmes qui oeuvrent pour d'autres femmes, des femmes qui oeuvrent pour les enfants, pour les malades et les pauvres, des femmes qui luttent pour que le sytème juridique soit plus équitable, ainsi que des femmes d'affaires, des médecins et des éducatrices. Ces femmes des milieux les plus divers, ces femmes intéressantes, courageuses et dévouées, n'auraient peut-être pas été là, vingt ans plus tôt, si le mouvement de la femme n'avait pas existé.

Malgré ce grand pas en avant, les femmes doivent toujours faire preuve de vigilance. En effet, les questions relatives à la condition féminine font de plus en plus place aux questions relatives à l'enfance : l'enfance pauvre, l'enfance maltraité, les pensions alimentaires, sont des questions importantes qui exigent notre attention immédiate. Toutefois, les gouvernements et les planificateurs de programmes semblent oublier que la plupart des enfants vivent avec leurs mères, et que si ces femmes sont pauvres, maltraitées, sans éducation, mal logées et mal nourries, leurs enfants le seront sans doute aussi.

Je crains que la condition féminine ne reçoive pas la même attention que par le passé, car en temps de crise, il est plus «acceptable» de trouver des fonds pour répondre aux besoins des enfants.

Les femmes ne doivent pas se reposer sur leurs lauriers. Nous devons nous assurer que les progrès accomplis dans le passé ouvrent la voie à de nouvelles recherches, de nouvelles réalisations et de nouvelles initiatives. Les femmes représentent 51 % de la population. En temps de prospérité comme en temps de crise, il est raisonnable de s'attendre à recevoir son dû. Nous ne l'avons jamais eu et nous ne l'avons toujours pas.

L'amélioration de la communication avec le gouvernement

Cette année, le Conseil a eu comme nouveau mandat de recueillir des opinions sur la façon d'améliorer la communication entre les femmes et le gouvernement de l'Ontario.

Compte tenu du temps, des ressources et des fonds disponibles, le Conseil a adopté une approche en trois volets pour remplir son mandat :

Consultations. Au cours de septembre et d'octobre, 70 consultations ont eu lieu à Barrie, Halton, Hearst, Kapuskasing, Kingston, Kitchener-Waterloo, London, Mississauga, Moose Factory, North Bay, Ottawa, Owen Sound, Peterborough, Sault Ste., Marie, St. Catharines, Sudbury, Thunder Bay, Toronto, Winchester et Windsor.

Les réunions étaient dirigées par la présidente, ou la vice-présidente, ainsi que par un autre membre du Conseil. Chaque consultation a duré entre 2 heures et 2 heures et demie. Il y avait environ 25 personnes par séance. Les mêmes questions ont été posées à chaque réunion et les réponses ont été notées sur des tableaux à feuilles volantes. Les membres du Conseil qui dirigeaient les consultations respectives ont préparé un sommaire des réponses. Le bureau du Conseil a par la suite analysé et compilé les réponses.

Des dispositions spéciales ont été prises pour atteindre des femmes ne parlant ni le français ni l'anglais, des femmes handicapées et des femmes autochtones. Des travailleuses communautaires ont été engagées pour organiser des réunions avec des femmes italiennes, espagnoles, portugaises, chinoises, africaines, philippines et grecques. Deux séances ont eu lieu avec des femmes handicapées, l'une avec des déficientes auditives et l'autre avec des femmes atteintes de divers handicaps. La personne qui dirigeait la réunion était chargée de préparer un sommaire. Les sommaires de ces consultations ont été joints au rapport.

Questionnaire. Un questionnaire a été preparé et distribué à environ 11 000 personnes figurant sur la liste d'envoi du Conseil. Il comportait cinq questions à choix multiples et une question réservée aux commentaires généraux. Les résultats ont été analysés et inclus dans le rapport présenté au gouvernement.

Lettres. Les femmes qui n'avaient pas pu participer aux consultations ou qui souhaitaient soumettre des commentaires additionnels ont été priées de communiquer avec le Conseil par lettre, par télecopieur ou par téléphone.

Les consultations, les réponses au questionnaire et les lettres reçues par le Conseil indiquent que les femmes avaient eu beaucoup de difficultés et de frustrations lorsqu'elles avaient

cherché à communiquer avec le gouvernement. Elles ont fait de nombreuses suggestions sur la façon dont le gouvernement pourrait améliorer la communication. L'ignorance des divers services, quant à leurs responsabilités respectives, le fait d'être renvoyé d'un bureau à l'autre, le manque de communication entre les bureaux et les ministères ont été cités comme étant les obstacles principaux à l'accès au gouvernement.

Les consultations nous ont permis de recueillir des opinions très diverses sur le Conseil en matière de communication, d'accessibilité et de responsabilités. Il est clair que les femmes pensent qu'un organisme indépendant, tel que le Conseil, est très important pour aider les femmes à parvenir à l'égalité. Les opinions étaient toutefois partagées, quant au rôle et aux responsabilités du Conseil. Le Conseil a élaboré trois modèles qui regroupent la plupart des opinions recueillies au cours des consultations :

L'approche globale donne au Conseil des responsabilités importantes, notamment : la défense des droits des femmes, la recherche, le développement communautaire, la diffusion de l'information et la prestation de ressources. Le Conseil joue un rôle principal au niveau de la province et des régions : il contrôle les activités du gouvernement, favorise l'action collective des femmes et la diffusion de l'information. Les femmes ont facilement accès à l'information et aux ressources grâce à la ligne de téléphone spéciale gratuite. Les activités du Conseil sont réparties entre la province et les régions.

La défense des droits, la diffusion de l'information et la recherche donnent au Conseil un rôle important, en tant qu'organisme de défense des droits des femmes et de contrôle du gouvernement. En même temps, le Conseil facilite l'accès des femmes au gouvernement par le biais de la dissémination de l'information et de l'éducation communautaire. En sa qualité d'organisme de sensibilisation du public, le Conseil effectue et met au point des travaux de recherche sur des questions souvent ignorées par le gouvernment et la communauté.

Développement communautaire favorise la promotion d'une action collective féminine et l'amélioration de la communication entre les femmes et le gouvernement. Le Conseil cherche activement à atteindre les femmes et à encourager la participation des diverses régions. L'objectif principal du Conseil est de promouvoir les activités régionales.

Un rapport exhaustif a été présenté à l'honorable Marion Boyd, ministre déléguée à la Condition féminine, et envoyé à toutes les personnes qui ont participé aux consultations. Ce rapport intitulé «*Rapport au gouvernement sur l'amélioration de la communication entre les femmes et le gouvernement de l'Ontario*» peut être obtenu gratuitement auprès du bureau du Conseil.

Réunions avec la Ministre

Le 12 décembre 1991

Le 12 décembre 1991, l'honorable Marion Boyd a rencontré le Conseil pour discuter du *«Rapport au gouvernement sur l'amélioration de la communication entre les femmes et le gouvernement de l'Ontario»*.

La ministre a indiqué qu'elle était reconnaissante au Conseil de l'abondante information recueillie au cours des consultations. Elle a informé le Conseil que des mesures seraient prises, au cours de l'année, à l'égard de nombreuses suggestions contenues dans le rapport.

La ministre a fait savoir qu'elle était en faveur d'une plus grande représentation régionale, mais que les restrictions budgétaires actuelles ne permettaient pas, à l'heure actuelle, la mise en oeuvre d'un projet si coûteux.

La ministre et les membres du Conseil ont décidé de demander aux participantes de soumettre leurs commentaires sur les trois modèles de Conseil proposés. La ministre et les membres du Conseil ont donc décidé de se réunir le 4 mars 1992 pour élaborer le nouveau mandat du Conseil.

Le 4 mars 1992

Le 4 mars 1992, l'honorable Marion Boyd a rencontré les membres du Conseil pour leur présenter une proposition concernant le rôle et le mandat du nouveau Conseil.

Le mandat proposé accorderait une place importante aux initiatives régionales, comme le suggère le modèle axé sur le développement communautaire présenté dans le rapport du Conseil. Un total de douze membres seraient nommés, deux par région, représentant le Nord-Est, le Nord-Ouest, le Sud-Ouest, le Centre, l'Est de l'Ontario ainsi que les régions de la communauté urbaine de Toronto. Le mandat des membres actuels du Conseil prendrait fin le 31 mars 1992 et les groupes et les particuliers seraient conviés à soumettre des noms aux fins de nomination. Un budget de 382 300 $ a été proposé et l'effectif du bureau serait réduit à deux personnes.

La ministre a demandé au Conseil de répondre à cette proposition avant le 18 mars 1992.

La réponse du Conseil

Dans sa lettre à la ministre, le Conseil a exprimé son enthousiasme à l'égard du modèle de développement communautaire proposé, mais lui a également fait part des préoccupations suivantes :

Mandat : Les membres avaient recommandé que le Conseil continue d'être un organisme sans lien de dépendance avec le gouvernement, mais la ministre n'a fait aucune mention de cette question. Les membres avait également recommandé que le Conseil soit régi par la loi et que la mise en oeuvre du nouveau Conseil s'étale sur deux ou trois ans.

Budget : Le budget proposé de 382 300 $ est inadéquat et injustement basé sur le montant alloué pour l'année fiscale en cours. En effet, le budget de cette année de 400 000 $ est inférieur à celui de l'année dernière, qui était de 536 400 $, car il a été calculé pour le mandat prévu de 9 mois. Ce mandat a été prolongé de 3 mois, mais le Conseil n'a pas reçu de fonds additionnels. Le budget de 9 mois a donc été absorbé par les dépenses encourus pendant une période de douze mois. D'autre part, le budget du Conseil a été de nouveau réduit à 374 000 $, en raison des restrictions budgétaires imposées à tous les ministères. En réclamant un budget de 400 000 $ pour la nouvelle année fiscale et le nouveau mandat, le Conseil a tenu compte des restrictions budgétaires.

Membres : Le Conseil a recommandé que 15 membres soient nommés, au lieu de 12, et qu'ils soient répartis comme suit :

- 3 membres par région du Nord-Est et du Nord-Ouest
- 2 membres par région du Centre, du Sud-Ouest, du Sud-Est et de la communauté urbaine de Toronto
- 1 présidente

Il a par ailleurs été recommandé que les membres de chaque région représentent différents districts, pour assurer une plus grande diversité régionale, et que le nouveau Conseil soit composé de nouveaux membres et de membres qui ont de l'expérience dans les affaires du Conseil.

Personnel : Le Conseil estime que l'effectif du bureau ne devrait faire l'objet d'aucun changement.

Examen du mandat : Le Conseil a insisté pour que le gouvernement examine le nouveau mandat, après la deuxième année, et que la ministre consulte les femmes de l'Ontario, pour établir si le mandat répond à leurs besoins.

Un nouveau mandat sera en principe confié au Conseil le 1er avril 1992.